

539879-2026 - Konkurrencevilkår

Rumænien – Bortskaffelse af slam – SERVICII DE TRANSPORT, VALORIFICARE, ELIMINARE A NAMOLULUI

OJ S 148/2026 04/08/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: APAVIL SA

E-mail: achizitii@apavil.ro

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende enheds aktiviteter: Vandrelaterede aktiviteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: SERVICII DE TRANSPORT, VALORIFICARE, ELIMINARE A NAMOLULUI

Beskrivelse: Preluarea, transportul si valorificarea / eliminarea namolului rezultat in urma procesului de epurare a apelor uzate de la statiile de epurare , cantitate totala de namol 15.000 tone ,cod 19 08 05. Numarul de zile pana la care se pot solicita clarificari inainte de data limita de depunere a ofertelor: 18 zile. Termenul-limita in care autoritatea contractanta va raspunde solicitarilor de clarificare/informatiilor suplimentare va fi cu 11 zile inainte de data limita de depunere a ofertelor. Entitatea contractanta va raspunde doar la solicitarile de clarificari adresate de operatorii economici pana la termenul limita stabilit.Entitatea contractanta nu e obligata sa raspundă la o solicitare de clarificare/informatii suplimentare, primita in intervalul de 17 zile inaintea termenului -limita stabilit pentru depunerea ofertelor, solicitarea fiind considerata a fi transmis tardiv.

Identifikator for proceduren: ec808d1d-3b22-4536-9184-cc634837607d

Intern ID: 18

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 90513900 Bortskaffelse af slam

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Vâlcea (RO415)

Land: Rumænien

Yderligere oplysninger: STATIILE DE EPURARE APAVIL SA

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 3 150 000,00 RON

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Cerintele tehnice definite la nivelul anuntului de participare, caietului de sarcini sau altor documente complementare, prin trimiterea standardelor, la un anumit

producator, la marci, brevete, tipuri, la o origine sau la o productie/metoda specifica de fabricatie/prestare/executie, vor fi intelese ca fiind insotite de mentiunea "sau echivalent". În cazul în care două sau mai multe oferte sunt clasate pe primul loc, cu acelasi pret, entitatea contractantă are dreptul să solicite noi propuneri financiare, și oferta câștigătoare va fi desemnată cea cu propunerea financiară cea mai mica. Entitatea contractantă colectează și prelucurează date cu caracter personal în conformitate cu prevederile Regulamentului U.E. nr. 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date. Entitatea contractantă informează persoanele vizate, ale căror date sunt colectate, cu privire la modul în care sunt utilizate aceste date și, în același timp, informează persoanele vizate despre drepturile care li se cuvin. Prin depunerea ofertei pentru atribuirea contractului se consideră că toate persoanele fizice nominalizate în ofertă/ documentele ce însoțesc oferta respectivă AU FOST INFORMATE de Entitatea contractantă cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și sunt de acord în condițiile menționate mai jos. Datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor din partea Entitatii contractante: dpo@apavil.ro. SCOPUL prelucrării datelor cu caracter personal este reglementat de: - Legea nr.99/2016 privind achizițiile sectoriale; - Legea nr.101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor; - Legea 184/2016 privind instituirea unui mecanism de prevenire a conflictului de interese în procedura de atribuire a contractelor de achiziției sectorială; - Legea nr.544 /2001 privind liberul acces la informațiile de interes public, republicată, cu modificările și completările ulterioare; - Legea nr. 190 din 18 iulie 2018 privind măsuri de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor). DESTINATARI ai datelor cu caracter personal: În fluxul de procesare și stocare, datele cu caracter personal ar putea fi transferate, după caz, următoarelor categorii de destinatari: • Autorități și Instituții ale Statului având desemnate atribuții/drepturi de verificare/control, etc.; • Instanțe Judecătorești; • Destinatari care cer informații pe baza Legii 544/2001, privind liberul acces la informațiile de interes public, republicată, cu modificările și completările ulterioare; PERIOADA STOCĂRII datelor: • Datele personale vor fi păstrate pentru întreaga perioadă de timp în care contractul de achiziție sectorială produce efecte juridice, incluzând perioada de garanție a contractului respectiv, la care se adaugă o perioadă suplimentară de minim 5 ani după ce contractul respectiv nu mai produce efecte. DREPTURILE persoanei vizate asupra datelor cu caracter personal care sunt prelucrate de către Entitatea contractantă: • dreptul de a solicita accesul la datele cu caracter personal; • dreptul de a solicita rectificarea datele cu caracter personal, inexacte sau incomplete; • dreptul de a depune o plângere în fața Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal. TEMEIUL LEGAL pentru prelucrarea datelor personale, pentru fiecare din scopurile definite mai sus, este: • încheierea și executarea Contractului de Achiziție, la care persoana vizată este parte; • obligațiile legale ce îi revin entitatii contractante conform prevederilor legale aplicabile, dintre care menționăm: -Legea nr. 544 din 12 octombrie 2001 privind liberul acces la informațiile de interes public, republicată, cu modificările și completările ulterioare; - Legea 99/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare; - Legea 184/2016 privind instituirea unui mecanism de prevenire a conflictului de interese în procedura de atribuire a contractelor de achiziției sectorială; - Ordonanța de Urgență nr. 98/2017 privind funcția de control ex ante al procesului de atribuire a contractelor/acordurilor-cadru de achiziție sectorială, a contractelor/acordurilor-cadru sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii.

TERMENUL LEGAL de prelucrarea a datelor cu caracter personal, cât și PERIOADA DE STOCARE a datelor sunt cele reglementate de: -Legea nr. 99/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare; -Legea nr.101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor; -Legea 184/2016 privind instituirea unui mecanism de prevenire a conflictului de interese în procedura de atribuire a contractelor de achiziției sectorială -Legea nr.544/2001 privind liberul acces la informațiile de interes public, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse, Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

Deltagelse i en kriminel organisation: Operatorul economic sau o persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru participarea la o organizație criminală.

Korruption: Operatorul economic sau orice persoană care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnată definitiv pentru corupție, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere prevăzută în hotărâre este încă aplicabilă.

Svig: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudă, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau cu perioadă de excludere încă valabilă.

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infracțiuni teroriste sau activități conexe.

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Operatorul economic sau orice persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru spălare de bani sau finanțarea terorismului.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea națională.

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejing: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Konkurs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Insolvens: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Tvangsakkord uden for konkurs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Aktiver, der administreres af en kurator: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Ophævelse eller en lignende sanktion: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Default lot

Beskrivelse: Servicii de preluare, transport si valorificare / eliminare a namolului provenit de la statiile de epurare a apelor uzate Achizitia serviciilor este necesara pentru eliminarea namolului din statiile de epurare, ale APAVIL SA Rm.Valcea, o cantitate 15.000 tone.

Intern ID: 1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 90513900 Bortskaffelse af slam

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Vâlcea (RO415)

Land: Rumænien

Yderligere oplysninger: STATIILE DE EPURARE APAVIL SA

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 12 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 3 150 000,00 RON

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.9. Udvalgelseskræterier

Kilder til udvalgelseskræterier: Bekendtgørelse, Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvalgelseskræterium: Operatorii economici care depun ofertă trebuie să dovedească o formă de înregistrare în condițiile legii din țara rezidentă, din care să reiasă că operatorul economic este legal constituit, că nu se află în niciuna din situațiile de anulare a constituirii, precum și faptul că are capacitatea profesională de a realiza activitățile ce fac obiectul contractului de achiziție sectorială. Documentul justificativ care probează îndeplinirea este certificatul constatator emis de ONRC, sau în cazul ofertanților persoane juridice/fizice străine, documentele echivalente emise în țara de rezidență, traduse în limba română.

Justificare: Documentele solicitate dovedesc faptul ca ofertantul are capacitatea de exercitare a activitatii profesionale adecvata contractului supus procedurii de atribuire.

Kriterium: Godkendelse eller medlemskab af en bestemt organisation nødvendig for servicekontrakter

Beskrivelse af udvalgelseskræterium: Sa detina autorizatie pe R10- transport namol; Sa fie inscris in Registrul operatorilor economici autorizati care desfasoara operatiuni de valorificare a deseurilor, inscrisi la Ministerul Economiei, Comertului si Relatiilor cu Mediul de Afaceri. Sa indeplineasca conditiile legale de preluare, depozitare si eliminare a deseurilor provenite de la statiile de epurare a apelor uzate, inclusiv de servicii de inchiriere containere pentru colectarea deseurilor contractate.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvalgelseskræterium: Ofertantul trebuie sa dovedeasca faptul ca in ultimii 3 ani a prestat servicii similare ce fac obiectul prezentei proceduri, pentru o cantitate de minim 10.000 tone, la nivel de max. 2 contracte. Prin servicii similare se inteleg servicii de preluare, transport si valorificare/eliminare a namolului provenit din statiile de epurare. Serviciile se confirma prin prezentarea unor certificate/documente emise sau contrasemnate de catre o autoritate sau de clientul beneficiar. Respectivele documente trebuie sa indice: a) obiectul serviciilor astfel incat sa fie prezentate toate informatiile solicitate si necesare pentru a se verifica indeplinirea cerintei privind experienta similara; b) beneficiarii, indiferent daca acestia sunt autoritati contractante sau clienti privati; c) cantitatea minima de 10.000 tone; d) perioada (mai exact intervalul periodic - data de inceput si data de finalizare) in care s-a executat contractul; e) locul executiei contractului. Intra in categoria documentelor sus mentionate, recomandari, documente constatatoare sau alte documente similare in masura in care acestea sunt emise sau contrasemnate de beneficiar si furnizeaza toate informatiile solicitate pentru demonstrarea indeplinirii cerintei de calificare privind experienta similara cantitativa. In cazul asocierii cerinta se va considera in mod cumulativ.

5.1.10. Tildelingskræterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Pretul ofertei

Beskrivelse: Pretul cel mai scazut este singurul criteriu

Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtningen ikke kan udtrykkes ved hjælp af kriterier: Criteriul de atribuire este prețul cel mai scăzut - clasamentul ofertelor se stabilește prin ordonarea crescătoare în funcție de prețul total al fiecărei oferte, oferta de primul loc fiind cea cu prețul cel mai mic.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.e-licitatie.ro>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: rumænsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Garantia de participare se constituie în conformitate cu prevederile art. 164 din Legea 99/2016. Perioada de valabilitate: 6 luni de la termenul limita de primirea ofertelor. În cazul depunerii de oferte în asociere, garantia de participare trebuie sa fie constituita în numele asocierii si sa mentioneze ca acopera în mod solidar toti membrii asocierii. Garanția de participare trebuie să fie irevocabilă, necondiționată și se constituie prin: a)virament bancar în contul RO10RNCB0263028903410003 deschis la BCR Ramnicu Valcea; b)instrumente de garantare emise în condițiile legii astfel: (i)scrisori de garanție emise de instituții de credit bancare din România sau din alt stat; (ii)scrisori de garanție emise de instituții financiare nebancare din România sau din alt stat; (iii)asigurări de garanții emise: - fie de societăți de asigurare care dețin autorizații de funcționare emise în România sau într-un alt stat membru al Uniunii Europene și/sau care sunt înscrise în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz; - fie de societăți de asigurare din state terțe prin sucursale autorizate în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară; Formular nr.1. Garantia de participare se va constitui in cuantum de: 31.500 lei. Cuantumul garantiei de buna executie va fi de 1 % din valoarea fara TVA a contractului . Garantia de buna executie trebuie sa fie irevocabila, neconditionata si se constituie in conformitate cu art. 164 din Legea nr. 99/2016, prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii. Garanția de bună execuție devine anexă la contract. Garanția de bună execuție se constituie în termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării contractului subsecvent achiziție sectoriala. Acest termen poate fi prelungit la solicitarea justificată a contractantului, fără a depăși 15 zile de la data semnării contractului de achiziție sectoriala. Formular 2. Frist for modtagelse af tilbud: 07/09/2026 15:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 6 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 07/09/2026 15:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Sted: In SEAP

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: sa detina o autorizatie/autorizatie integrata de mediu in termen de valabilitate emisa de catre autoritatile competente pentru protectia mediului care sa contina codurile de deseuri care vor face obiectul contractului de prestari servicii și să mențină/prelungeasca valabilitatea acesteia pe toată durata contractului; • sa detina autorizatie pe R10- transport namol; • sa fie inscris in Registrul operatorilor economici autorizati care desfasoara operatiuni de valorificare a deseurilor, inscrisi la Ministerul Economiei, Comertului si Relatiilor cu Mediul de Afaceri.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: Asociere conform art. 66. din Legea privind achizițiile sectoriale nr 99/2016

Oplysninger om finansiering og betaling: Alte fonduri.- surse proprii.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Oplysninger om klagefrister: IN CONFORMITATE CU PREVEDERILE LEGALE DIN LEGEA 101/2016 cu modificarile si completarile ulterioare.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: APAVIL SA

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: APAVIL SA

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: APAVIL SA

Organisation, der behandler tilbud: APAVIL SA

8. Organisationer

8.1. ORG-0004

Officielt navn: APAVIL SA

Registreringsnummer: RO 16468149

Postadresse: Strada: Carol I, nr. 3-5

By: Ramnicu Valcea

Postnummer: 240591

Landsdel (NUTS): Vâlcea (RO415)

Land: Rumænien

Enhed: Ramona-Elena Talmaciu

E-mail: achizitii@apavil.ro

Telefon: +40 250739580

Fax: +40 250738903

Internetadresse: <https://www.apavil.ro>

Køberprofil: <https://www.e-licitatie.ro>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Registreringsnummer: 20329980

Postadresse: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3

By: Bucuresti

Postnummer: 030084

Landsdel (NUTS): Bucureşti (RO321)

Land: Rumænien

E-mail: office@cnscl.ro

Telefon: +40 213104641

Fax: +40 213104642

Internetadresse: <http://www.cnscl.ro>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0005

Officielt navn: APAVIL SA

Registreringsnummer: RO 16468149_3

Postadresse: Ramnicu Valcea, Strada Carol I,N r. 3-5

By: Ramnicu Valcea

Postnummer: 215460

Landsdel (NUTS): Vâlcea (RO415)

Land: Rumænien

E-mail: apavil@apavil.ro

Telefon: 0350802161

Fax: 02507389161

Internetadresse: <http://www.apavil.ro>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Operator SEAP

Registreringsnummer: RO42283735

Postadresse: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -

By: Bucuresti

Postnummer: 020976

Landsdel (NUTS): Bucureşti (RO321)

Land: Rumænien

Enhed: Roxana Popescu

E-mail: contact.autoritati@e-licitatie.ro

Telefon: +40 213032997

Internetadresse: <https://www.adr.gov.ro/>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 02feb861-6a9d-453b-a29c-6e5a362a396c - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 03/08/2026 17:03:01 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 03/08/2026 15:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: rumænsk

Bekendtgørelsesnummer: 539879-2026

EUT-S-nummer: 148/2026

Offentliggørelsesdato: 04/08/2026